

Implementation Measures for Punishment on International Students Violating Disciplines of JHUN

Chapter I General Provisions

Article 1 To safeguard a normal order of teaching, work, research and living in the university, protect the legitimate rights and interests of international students, create a safe and comfortable living and learning environment, and promote the healthy development of international students, based on *Education Law of the People's Republic of China, Higher Education Law of the People's Republic of China, Exit and Entry Administration Law of the People's Republic of China, Regulations of the People's Republic of China on Administration of the Entry and Exit of Foreigners, Interim Measures on Degree Conferring to Foreign Students* and other relevant regulations, in connection with the practical situation of international students' administration of our university, these Measures are enacted.

Article 2 The measures apply to full-time international students, ordinary level short-term students and advanced level short-term students. All kinds of violation of discipline of other types of international students' are executed in light of these Measures.

Article 3 International students who violated the school regulations in university will be punished in accordance with these Measures. International students who violated the school regulations while participating in scientific research, education (teaching) internship, study, social practice and other activities outside the university will be executed in light of these Measures. International advancing students and trainees of other units studying in our university who violated the school regulations will be punished in light of these Measures, which will also be informed to their unit; in serious cases, their education and training will terminated, and they are repatriated to their original unit (country).

Article 4 The punishment to international students who violate disciplines adheres to the following principles:

- 1) Adhere to the principle of basing everything on facts;
- 2) Adhere to the principle of justice, fairness and publicity;
- 3) Adhere to the principle of combining critical education as well as punishment.

Article 5 The punishment to international students who violated school regulations should be made in standard procedures, with sufficient and clear evidence. The punishment should be accurate in characterization and appropriate in execution. The punishment should befit the nature and severity of the violative action.

Chapter II Types of Disciplinary Sanctions

Article 6 International students who violated school regulations will be punished as follows

according to the seriousness of the offense, the attitude of admitting the mistake and act of repentance:

- 1) Warning;
- 2) Serious Warning;
- 3) Demerit Record;
- 4) Retention under Observation;
- 5) Expelled from University.

The period of international students remaining in school under observation is one year. The period for the senior international students is 6 to 12 months. Any disciplinary offence during the retention period shall lead to expulsion from the university.

(Note: Demerit Warning means a student has seriously violated the school regulations and this will be recorded in his/her personal file. Detention under Observation means a student has seriously violated the school regulations and if he has any disciplinary offence during the period of 6 to 12 months' observation, he/she will be expelled from the university. Expelled from University means the student identity will be suspended and the student's residence time in China will be limited.)

Chapter III Affirmation and Disposal of Disciplinary Action

Article 7 The international students should abide by Chinese laws and regulations and not engage in illegal activities. Any of the following cases, depending on the severity of the offence and repentance performance, will be given punishment ranging from Demerit Record to Expelled from University:

- 1) In violation of *The Law of the People's Republic of China on Assemblies, Processions and Demonstrations* or other related laws and regulations, organizing or participating in unauthorized processions or demonstrations; organizing, plotting or participating in activities disturbing, damaging school or social order, or undermining the stability and unity;
- 2) Posting, delivering, disseminating reactionary leaflets; publishing, spreading illegal publications, or spreading rumors through the Internet and other means to mislead the public and create confusion;
- 3) Organizing, establishing, or joining in illegal social groups or organizations and engaging in illegal activities;
- 4) In violation of the regulations of students' communities, establishing students' communities without approval, carrying out activities and publishing illegal publications, or carrying out illegal activities in the name of legitimate students' communities, or any other behaviors violating the regulations of students' communities and causing serious consequences.

Article 8 Violations of Chinese national and local laws and regulations shall be given the following punishment depending on the severity of the offense:

- 1) Those who violated Chinese national laws, were served criminal punishment or deportation back to the home country shall be served the punishment Expelled from University;
- 2) Those who were sentenced to control, criminal detention or prison with a reprieve for criminal negligence shall be served the punishment Expelled from University;
- 3) Those who were punished for violating the public order regulations and the violation is severe in nature shall be served Expelled from University;
- 4) Those who were exempted from criminal punishment or were imposed security detention for their crime shall be served punishment of at least Demerit Record;
- 5) Those who were punished with administrative or security warning, security fine, or those who were ordered to repent by people's court, shall be served punishment of at least a Serious Warning;
- 6) Those who were sentenced to administrative detention shall be served punishment of at least Retention under Observation;
- 7) Those who are released from criminal detention remain to decide whether to be served a punishment, depending on whether there was violation of law and the severity of offense.

Article 9 Students who gamble, steal, blackmail others' or commit fraud shall be given the following punishment:

- 1) Participating in gambles once shall be recorded as a demerit; those participating more than once or organizing gambling shall be given Retention under Observation or expulsion from university;
- 2) Crimes with monetary values below 600RMB shall be given a warning or demerit;
- 3) Crimes with monetary values between 600RMB and 2,000RMB shall be given a demerit;
- 4) Crimes with monetary values above 2,000RMB shall be given Retention under Observation or expulsion from the university;
- 5) Students continuously committing crimes that result in serious consequences shall be expelled from the university;
- 6) Hiding the stolen items shall be given a serious warning or demerit;
- 7) The leader of a group crime shall be dealt with in a serious and severe manner. Additionally, any other participants will also face disciplinary actions accordingly.

Article 10 Insulting or beating teachers and staff

- 1) Insulting teachers and staff publicly shall be given a serious warning or demerit.
- 2) Using violence against teachers and staff that does not cause physical harm shall result in a demerit or Retention under Observation. Actions that cause injury shall be given

Retention under Observation or expulsion from the university.

Article 11 Causing disruptions, threatening others or throwing things wildly shall be recorded as a demerit or Retention under Observation. Hurting others by throwing things shall be given Retention under Observation or expulsion from the university in addition to the student being responsible for any medical expenses.

Article 12 The international students who were engaged in trouble-making or a fistfight shall be punished as follows, depending on the severity of the case:

- 1) Those who made trouble or had a fistfight (including the two sides):
 - a) Those who didn't hit people, but used insulting words or other means to offend others and thus caused a fighting, shall be served a Warning or a Serious Warning;
 - b) Those who hit people but didn't hurt others, shall be served the punishment Serious Warning or Demerit Record;
 - c) Those who hit people, and caused slight injuries or minor injuries, shall be served the punishment Demerit Recording or Retention under Observation;
 - d) Those who hit people and caused serious injuries shall be served the punishment Expelled from University.
- 2) Those who plotted a fistfight (including those who had no prior plotting, but played a major role in the fistfight):

Those who plotted, abetted, or instigated others to fight shall be served the punishment at least Demerit Record; and if causing serious consequences, the students shall be served the punishment of at least Expelled from University;

- 3) Those who were involved in a fistfight (including those who don't hit people):
 - a) Those who were asked to participate in a fight but don't hit people and can recognize their mistakes and assist the matter's investigation shall be exempted from punishment;
 - b) Those who prompted the intensification of the contradictions and caused adverse consequences shall be served the punishment of a Warning, a Serious Warning or Demerit Record;
 - c) Those who solicited others (or solicited by others) to provoke incidents, sharpened contradictions, and caused the consequences of a fight, shall be served the punishment of at least Demerit Record, and if injury was caused, the punishment shall be at least Retention under Observation.
- 4) Those who provided fighting perjury for the parties and obstructed the investigation handling normal, shall be served a Serious Warning or Demerit Record;
- 5) Those who beat others with tools (such as a knife, baton, etc.), or solicited others to fight together, shall be served one grade heavier punishment; if injury was caused, the student

shall be served the punishment of at least Retention under Observation; those who solicited people from outside of this university to have a fistfight shall be served the punishment of at least Retention under Observation;

- 6) Those who provided others with tools to have a fistfight, if no injury was caused, shall be served the punishment of at least Demerit Record; if injury was caused, shall be served the punishment of at least Retention under Observation;
- 7) Those who beat others for revenge, shall be served the punishment of Demerit Record; and in serious cases, the students are given the punishment of at least Retention under Observation;
- 8) Those who caused people's injury or articles damage while having a fistfight, besides being served appropriate disciplinary punishment, shall also bear medical and nutrition expenses, as well as repair the damaged articles to the right, and compensate for those that can not be repaired.

Article 13 Violating the student code of conduct shall be given the following punishment:

- 1) Absenteeism
 - a) Accumulatively 10 periods unexcused absence from class shall lead to a warning sanction;
 - b) Accumulatively 15 periods unexcused absence from class shall lead to a serious warning sanction;
 - c) Accumulatively 20 periods unexcused absence from class shall lead to a demerit recording sanction;
 - d) Accumulatively 25 periods unexcused absence from class shall lead to a probation sanction;
 - e) Accumulatively 30 periods unexcused absence from class shall lead to an expulsion sanction.

Three times of late arriving or early leaving for class is regarded as 1 time for unexcused absence. Being late or early withdrawal for more than 20 minutes shall be counted as unexcused absence.

- 2) Seriously violating the testing procedures shall be recorded a demerit;
- 3) Students found guilty of cheating during an exam shall be given Retention under Observation;
- 4) Students found guilty of cheating for two times shall be expelled from university;
- 5) Violating classroom discipline policies or disturbing the teacher during class shall result in a serious warning or demerit recording.

Article 14: Those who violated academic disciplines shall be served the following punishment depending on the seriousness of the cases:

- 1) Those who plagiarized other people's research achievements, forged academic achievement certificates or other documents to prove academic standards, tampered with experts' academic appraisal, or fabricated, or tampered with the results of experiments or statistical data, shall be served the punishment of at least Demerit Record depending on the seriousness of the cases;
- 2) Those who put out information of taking exams for others, writing papers for others, selling and buying papers, or any other behavior that disturbed the school teaching order, and damaged the school ethos and study style, shall be served the punishment of at least a Warning depending on the seriousness of the cases.

Article 15: The student violating discipline in examinations shall be given the punishment according to *the Measures on International Student Violating Disciplines in Examinations of Jiangnan University*.

Article 16: Those who damaged the public properties on purpose, in addition to compensate for the damage, shall be given the following punishment depending on the seriousness of the cases:

- 1) If the monetary value of the public property is under 500 RMB (including 500 RMB), the students shall be given a Warning or a Serious Warning;
- 2) If the monetary value of the public property is over 500 RMB, the students shall be given the punishment of at least Demerit Record;
- 3) Those who scribbled on public facilities shall be given the punishment of at least a Serious Warning.

The punishment for those who damage the public property unintentionally are reduced or waived depending on the seriousness of the cases.

Article 17: Students should maintain a good image of college students voluntarily. Those who had one of the following situations shall be given the corresponding disciplinary punishment depending on the seriousness of the cases:

- 1) Those who accommodated a person of another sex for the night in school dormitory, or stayed the night in the dormitory of another sex, shall be given the punishment of at least Retention under Observation;
- 2) Those who had sexual intercourse in public places shall be given the punishment of at least Retention under Observation;
- 3) Those who molested, indecently assaulted, insulted or seriously harassed others by other means, shall be given the punishment of a Serious Warnings or Demerit Record; if serious consequences were caused, the students shall be given the punishment of at least Retention under Observation;
- 4) Those who forced or threatened others to have relationship with them, and resulted in adverse consequences, shall be given at least a Serious Warning; if serious consequences were caused, the students shall be given the punishment of at least Retention under Observation; those who lured or intimidated others to have sexual intercourse with them,

shall be given the punishment of Expelled from University;

- 5) Those who produced, reproduced, sold, bought, spread, or watched (listened to) pornographic, harmful books, magazines, pictures, websites, and audio-visual products, etc., shall be given the punishment of a Serious Warning or Demerit Record in minor cases; and the punishment of at least Retention under Observation in serious cases.

Article 18: Those who damaged campus civilization construction, disturbed campus or social order, shall be punished depending on the seriousness of the cases:

- 1) Those who obliterated, or tore up the proclamations such as the announcements, notices and notifications posted by Chinese government organs, social organizations, universities and other units, which are producing effect, shall be given the punishment of at most Demerit Record; and in serious cases, the students shall be given the punishment of at least Retention under Observation;
- 2) Those who disturbed the order in public places such as classrooms, canteens, libraries, meeting rooms, etc., shall be given at least a Warning;
- 3) Those who made trouble with or hindered teachers' or other staff's work shall be given the punishment of at least a Serious Warning; those who hindered Chinese public officials to perform official business shall be given the punishment of at least Demerit Record;
- 4) Those who stirred up trouble, damaged goods in public places, and turned a deaf ear to discouragement, shall be given the punishment of at least Serious Warnings and compensate the loss; in serious cases, the student shall be given the punishment of at least Retention under Observation;
- 5) Those who created a disturbance after drinking alcohol shall be given a Warning or Serious Warning in minor cases; if adverse consequences were caused, the student shall be given the punishment of Demerit Record or Retention under Observation; in serious cases, the student shall be given the punishment of Expelled from University;
- 6) Those who viciously dialed emergency numbers or university emergency numbers shall be given the punishment of at least a Serious Warning;
- 7) Those who put out or spread rumors, fabricated facts, gave false statements to confuse facts shall be given the punishment of at least a Warning;
- 8) Those who brought prohibited things into the campus or take the school things out of the campus in violation of the Chinese laws or university regulations shall be given the punishment of at least a Warning.

Article 19: Those who took drugs, or induced others to take drugs, shall be given the punishment of Retention under Observation.

Article 20: Those who used or damaged fire protection equipment without permission shall be given the punishment of a Serious Warning or Demerit Record; in serious cases, the student shall be given the punishment of at least Retention under Observation.

Article 21: Those who infringed other people's legitimate rights, personal safety, or damage China's national or collective interests shall be given the following punishment depending on the cases:

- 1) Those who intentionally damaged the library books, used other people's library cards to borrow books without their permission shall be given the punishment of at least a Warning;
- 2) Those who borrowed or lent any kind of certificates from or to others and caused adverse consequences, besides bearing the corresponding financial duty, shall be given a Warning or a Serious Warning; if serious consequences were caused, the student shall be given the punishment of Demerit Record or Retention under Observation;
- 3) Those who altered certificates, used counterfeit certificates, altered or counterfeited mark list, counterfeited other people's signature, ID card, student card, library card, securities, prize certificates, graduate diploma or any other certificates, if no serious consequences were caused, shall be given the punishment of a Serious Warning or Demerit Record; if serious consequences were caused, the student shall be given the punishment of at least Retention under Observation. Those who counterfeited official seals shall be given the punishment of Retention under Observation if no adverse effects were caused; if adverse effects were caused, the students shall be served the punishment of Expelled from University;
- 4) Those who maliciously harassed, intimidated, threatened other people or organizations and don't correct themselves after persuasion shall be given a Warning; if adverse consequences were caused, the students shall be given the punishment of at least a Serious Warning;
- 5) Those who insulted, defamed, framed, falsely accused other people or organizations, or violated other people's privacy, shall be given the punishment of at least a Serious Warning;
- 6) Those who concealed, destructed or opened a mail or telegram addressed to another person without authorization shall be given the punishment of a Serious Warning or a Demerit Record in minor cases; if adverse effects or losses were caused, in addition to compensating for the economic losses, the students shall be given the punishment of at least Retention under Observation;
- 7) Those who, because of academic evaluation, prize assessment, and punishment, willfully made trouble, or sieged or inveighed the people concerned, shall be given the punishment of at least a Warning;
- 8) Those who rejected or hindered the Chinese government officials or the university administrators to carry out their duty according to laws and regulations shall be given the punishment of at least a Demerit Record.

Article 22: Those who, in violation of international, or Chinese national or university network management regulations, disturbed the network management order, besides compensating for the

financial losses, shall be given the following punishment depending on the seriousness of the cases:

- 1) Those who provided network service without authorization, developed network users, or offered network interface to others, shall be given a Warning or a Serious Warning;
- 2) Those who released, copied or spread pornographic, violent, or illegal audio-visual products, written work, or other harmful information, and disturbed the management order, shall be given the punishment of a Warning, a Serious Warning or Demerit Record. If harmful effects were caused, the student shall be given the punishment of at least Retention under Observation;
- 3) Those who let out Chinese or university confidential information through internet shall be given the punishment of at least Retention under Observation;
- 4) Those who produced or spread computer virus, or destructed computer or network facilities or resources, in addition to compensating the financial losses, shall be given the punishment of Demerit Record or Retention under Observation. If serious consequences were caused, the student shall be served the punishment of Expelled from University;
- 5) Those who stole the units' or other people's IP address, e-mail box, network account or password, or stole network resources in the name of other people or organizations, or borrowed, lent, or gave other people's network account or password without permission, and caused the losses to the units or other people, in addition to compensating for the financial losses, shall be given the punishment of at least Demerit Record; in serious cases, the student shall be given the punishment of at least Retention under Observation.

Article 23: Those who, in violation of the campus management regulations, organized, or participated in any kind of profit-making activities or opened a vender's stand, shall be given the following punishment depending on the seriousness of the cases:

- 1) Those who participated in commercial or service activities aiming at profit-making, such as organizing tourism or passenger (freight) transportation, and caused accidents or adverse consequences shall be given the punishment of at least a Serious Warning;
- 2) Those who participated in pyramid selling shall be given the punishment of at least a Demerit Record. Those who organized, intimidated, deceived, or induced other people to participate in pyramid selling shall be given the punishment of at least Retention under Observation.

Article 24: Those who violated the regulations on students' dormitory management and disturbed the dormitory management order shall be given the following punishment depending on the seriousness of the cases:

- 1) Those who changed the door lock of the dormitory without permission and caused difficulty in dealing with emergencies, or lent the dormitory key to people who didn't live in the dormitory and caused financial losses, in addition to compensating the financial losses, shall be given the punishment of at least a Warning;

- 2) Those who changed the room without permission or refused to accept the arrangement of the dormitory management department, shall be given the punishment of at least a warning;
- 3) Those who disturbed dormitory management order, caused bad effects to other people's normal study and life, shall be given the punishment of at least a Warning;
- 4) Those who lived outside the dormitory without permission and refused to move back to the appointed dormitory after instruction or refused to mend their way despite of repeated admonition shall be given the punishment of at least a Retention under Observation. The student himself/herself shall bear all the responsibilities for all the negative consequences caused by renting room to live outside of the dormitory;
- 5) Those who used electricity in violation of the school regulations, cooked, or used dangerous goods in the dormitory, shall be given a Warning or a Serious Warning; those who caused fire or other serious consequences, in addition to compensate the financial losses, shall be given the punishment of at least Retention under Observation;
- 6) Those who violated the regulations on the students' dormitory management shall be given the punishment of at least a Warning depending on the seriousness of the cases.

Article 25: Those who violated the university regulations, but were in any of the following cases, shall be mitigated, reduced or exempted from punishment:

- 1) In slight cases;
- 2) Subjectively innocent persons;
- 3) Those who admitted mistakes voluntarily, had a good repentant attitude; actively cooperated with the investigation and the execution of the related department, and showed repentance;
- 4) Those who suspended a wrong act, effectively prevented bad events (situations) from happening or developing, and prevented adverse consequences;
- 5) Those who reported or exposed other people's wrong acts and had rendered meritorious service;
- 6) Those who were really threatened or induced by other people and could provide information to expose other people's unlawful behavior after the incidents, and the information is proved to be factual afterwards;
- 7) Other situations that can be mitigated, reduced or exempted from punishment.

Article 26: Those who violated the university regulations, and were in any of the following cases, shall be punished heavier.

- 1) Those who didn't show a repentance attitude after making mistakes, or deliberately concealed facts or other people's violations of laws and regulations;
- 2) Those who bribed the insider or working staff, or organized collusion during the

- investigation, or revenged or threatened accusers, witnesses, or other related staff;
- 3) Those who violated university rules and regulations for several times;
 - 4) Those who had more than two (including two) violations or violated more than two (including two) regulations in this document at the same time;
 - 5) Those who grouped together to have a fistfight, to steal, or colluded with people outside the university to do things violating disciplines;
 - 6) Those who were the head, the hatcher, the organizer, or the commander of a group that violated the disciplines;
 - 7) Those who had serious violations of disciplines and caused serious consequences;
 - 8) Those who violated the discipline outside the campus and caused bad effects in the society;
 - 9) Those whose violation of disciplines should be punished heavier.

Article 27: If there are other violations of disciplines that are not included in these measures, they can be dealt with in reference with the similar articles in these measures.

Article 28: The students who have the violations of disciplines listed above, and which are also in violation of the Chinese laws and regulations, shall be punished not only by these measures, but also be sent to judicial departments according to Chinese laws.

Article 29: The information of the expelled students should be submitted to the Hubei Provincial Department of Education and Exit-Entry Administration Department of Wuhan Public Security Bureau for the record.

Chapter IV Supplementary Provisions

Article 30 In these Implementation Measures, if the students are given the punishment of “at least” or “at most”, it refers to the punishment which includes that grade of punishment and the punishment which are heavier or lighter.

Article 31 The School of International Education is responsible for the explanation of these Implementation Measures.